

Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

Mark Twain

ÇALINAN TAÇ



Mark Twain

Asıl adı Samuel Langhorne Clemens olan Mark Twain, 30 Kasım 1835'de Florida'da doğdu. Evleri, Mississippi ırmağı kıyısında bir köy olan Hannibal'deydi. On iki yaşında babasını yitirince okuldan ayrıldı. Bir yayınevine girip dizgici çıraklığı etmeye başladı.

On sekiz yaşında evinden ayrılıp serüven peşinde koştu. Geçimini dizgicilik ederek sağlıyordu. Bir süre de gemilerde kılavuzluk etti. İç savaş çıkınca, kılavuzluk serüveni de sona erdi. Bir süre altın aradı, ama başarılı olamadı.

1865'de "Calveras'ın Ünlü Sıçrayan Kurbağası" adlı öyküsünü bir gazetede yayımlattı. Bu öykü onu birdenbire üne kavuşturdu. Mark Twain, 1870'de evlenip Connecticut'a yerleşti. 1910'da ölünceye kadar birçok öykü ve roman yazdı.

Kitaplarının en ünlüleri şunlardır: Çetin İş, Tom Sawyer'in Serüvenleri, Huckleberry Finn'in Serüvenleri, Kral Arthur'un Sarayında Bir Connecticut'lu, Çalınan Taç, Esrarlı Yabancı.

16. YÜZYILIN ORTALARINDA LONDRA
ACUK VE YOKSULLUKLA KIVRA-
NAN 100.000 KİŞİYİ BARINDI-
RAN BİR KENT İDİ...



BASINDA ASTIĞI ASTIK KESTİĞİ KESTİK BİR
KRAL VARDI...



İNGİLTERE KRALI B. HENRY



1538 YILININ BİR GÜZ GÜNÜNDE MUTLU
BİR OLAY SARAYI NESELENDİRDİ...



YASASIN
KRAL !



KENT, YOKSULLUĞUNU UNU-
TUP, YENİ TUDOR'UN DOĞU-
ŞUNU KUTLADI...



CANTY'NİN EVİNDE DE O GÜN BİR
ÇOCUK DOĞMUŞTU...



CAN SESLERİ SANKİ KADERLERİ
ÇOK DEĞİŞİK OLAN O İKİ ÇOCU-
ĞUN DÜNYAYA GELİŞLERİNİ
KUTLUYORDU...



CANTY AİLESİ DİLENCİLİKLE UĞRAŞIRDI
VE TOM GELENEĞİ SÜRDÜRMEKTEYDİ...

BİR SADAKA
N'OLUR...



AMA HIÇ BİR ZAMAN BABASININ AŞAĞILIK
İSİNİ YAPMAK İSTEMEDİ...



KAHROLASI
SERSERİ! YAL-
NIZCA ÜÇ KURUŞ!

HİRSİZ OLMAK
İSTEMEM...

AĞLAMA OĞLUM.. TANRI İYİLİĞİNİ
ÖDÜLLENDİRECEKTİR.. AÇLIĞINI
BASTIRMAK İÇİN AL
ŞU EKMEK PARÇA-
SINI...

SAĞOL,
ANNE...

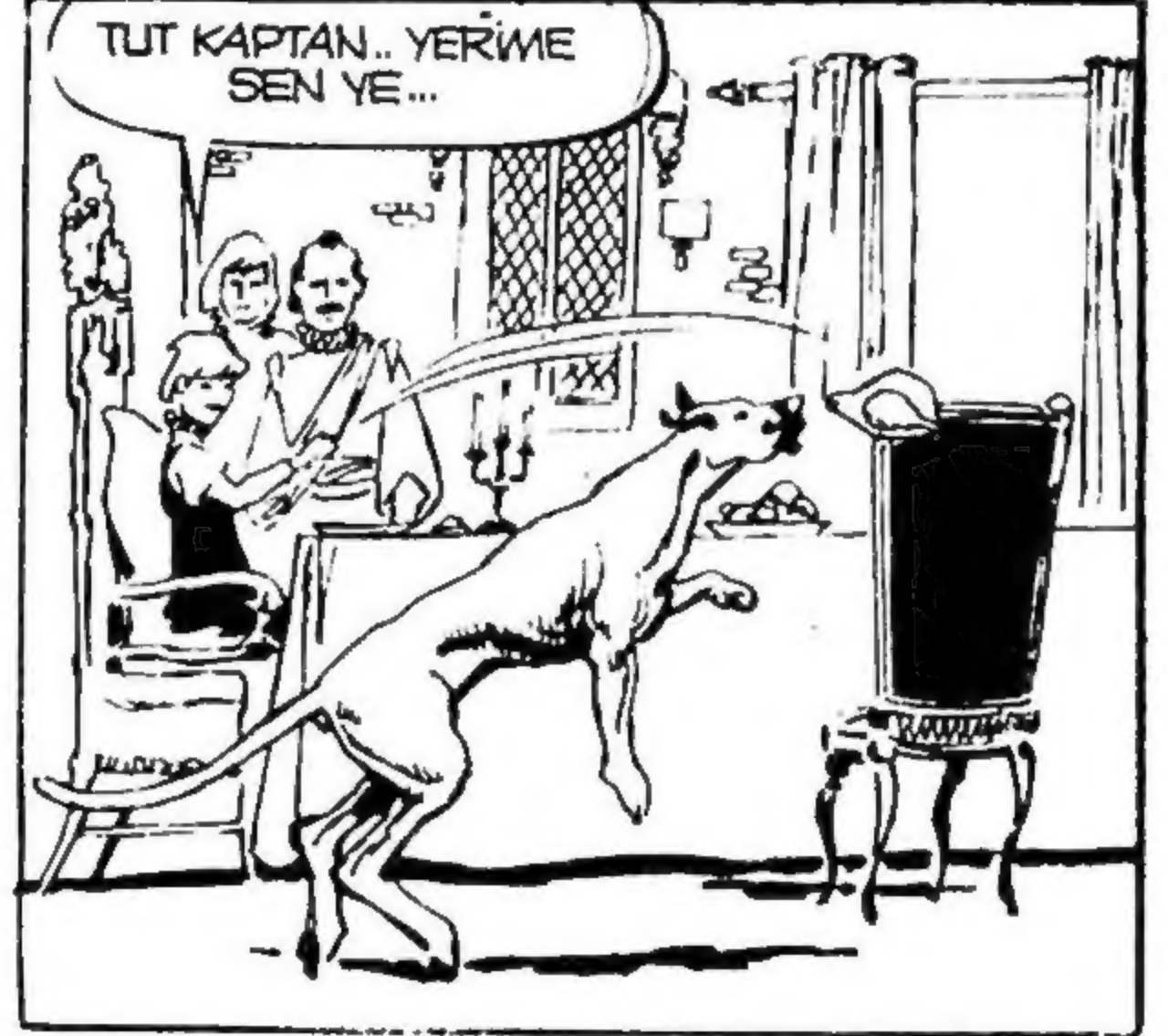


BU ARA WESTMINSTER SARAYINDA

KARNIM
AÇ DEĞİL...



TUT KAPTAN.. YERİME
SEN YE...



NE Kİ, PRENS EDWARD'IN KÖPE-
ĞİDE AÇ DEĞİLDİ...



KAPTAN TAVUK-
TAN HOŞLANMAZ...
KREMALİ PASTAYI
YEĞLER...

ZAVALLI KÜÇÜK TOM, AÇ KARNINA
GÖRDÜĞÜ DÜŞTE...



KOCAMAN BİR
TAVUĞU NASIL
YERDİM...

TOM, SAĞLIKLI VE GÜÇLÜ BÜYÜDÜ...



YASA
TOM...

YIK O
SERSERİM !

OFFAL MAHALLESİNDE OYNANAN TÜM OYUNLARI
HEP TOM KAZANIRDI...



GENE TOM
KAZANACAK...

PRENS EDWARD HAZRETLERİ DE
KENDİSİNE DİKKAT EDİYORDU...



NASIL,
OLUYOR MU?

BAŞINIZI KALDIRIN, ALTES...
DIZGİNLERİ GEVSEK TUTUN,
BAÇAKLARINIZI BÜKÜN...

AVRUPA'NIN EN İYİ ÖĞRETMENLERİ GENÇ EDWARD'A
SILAH KULLANMAYI ÖĞRETIYORLARDI...



YUNANCA
DERSİNİ
ÖĞRENME-
DİM. PROFE-
SÖR...

SİZİ CEZALANDIRMA-
LIYIM. ALTES.. "SAMAR
OĞLANI," GELSİN...

VE CEZA, GÖREVİ BU OLAN
BİR ÇOĞUĞA VERİLDİ.. ÇÜNKÜ
KİMSE PRENSE EL KALDI-
RAMAZDI...



KADER ÖYLE İSTEDİ Kİ,
TOM'LA AYNI BİNADA OTURAN
YASLI VE BİLGİLİ RAHİP AND-
REW ONUNLA İLGİLENDİ...



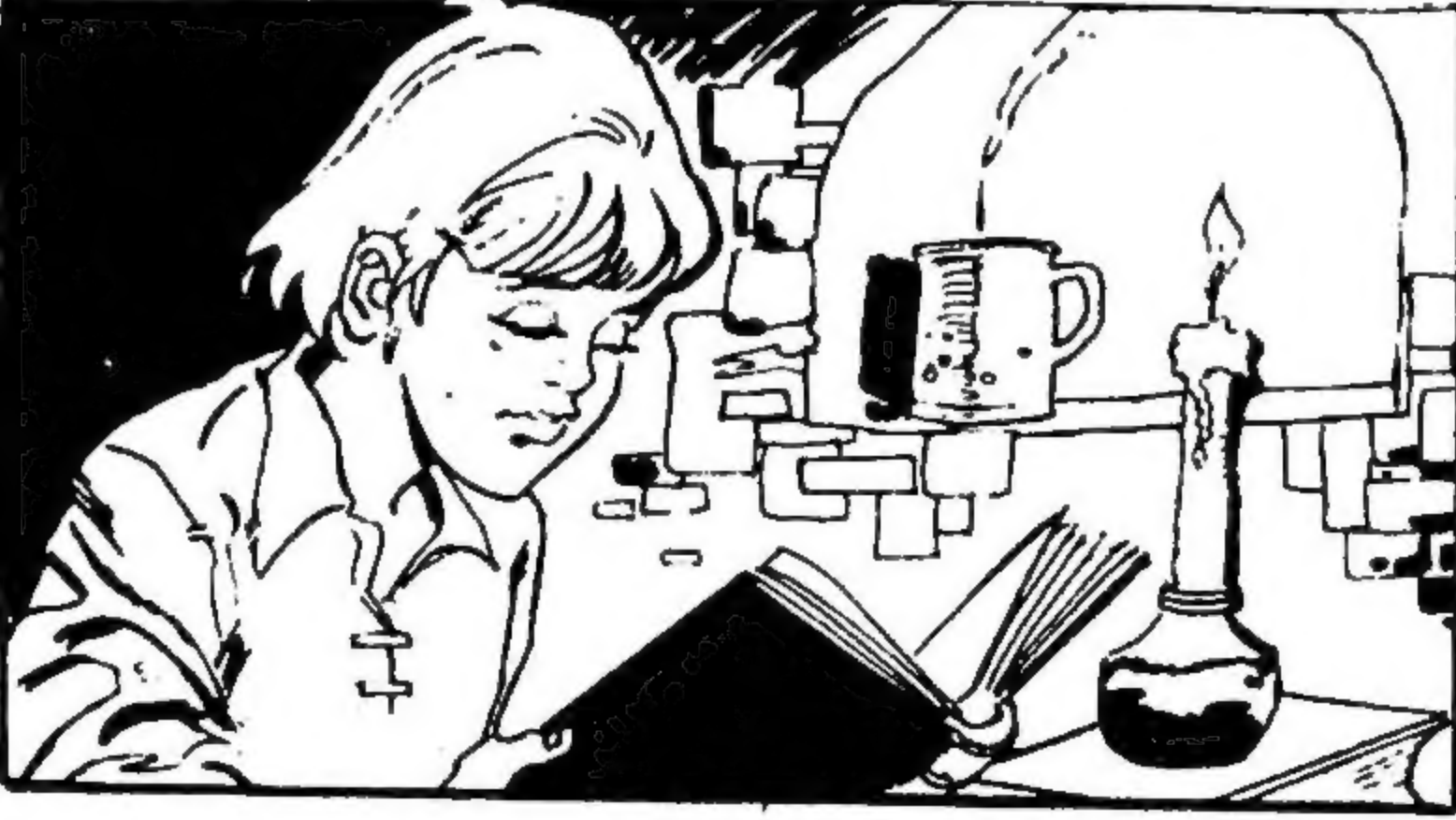
ÇOK AKILLISIN, TOM.. KENDİNİ
OKUMAYA VERDİN.. OKUMA
YAZMAYI RAHAT-
ÇA ÖĞRENDİN..
LATİNCEYİ DE KAV-
RIYORSUN



OKUMAK SONSUZ BİR BİLGİ
KAYNAĞIDIR.. TÜM BU KİTAPLAR
HİZMETİNDE SAYILIR.. TANRININ
MUCİZESİ BU.. RUHUN BUNCA KÖ-
TÜLÜK VE YOKSULLUK İÇİNDE
TEMİZ KALABILMIŞ...



TOM, GECE GÜNDÜZ OKUYORDU... RAHİBİN SÖYLEDİKLERİ
ONU ETKİLEMİŞTİ...



DÜŞLERİNDE KENDİNİ BİR PRENS GİBİ GÖRÜYORDU...
ROMANLARDAKİ BİR KAHRAMAN GİBİ...



OYSA, DÜŞ SONRASI HER VAKIT
ACI VE ACITICI İDİ...

HADİ, UYAN
SERSERİ.. DİLENMEYE GİT..
BELESTEN GECİNECEĞİNİ Mİ
SANIYORSUN?..



UYANIK OLDUĞUNDA BİLE, TOM KENDİNİ
KAPTIRIR, DÜŞLERİNİ SÜRDÜRÜR, YAPMA-
CIK DAVRANIR VE KONUŞURDU...



ONUNLA ALAY ETMEYE KALKTILAR
ÖNCELERİ...



NE Kİ, AZAR AZAR OUS DÜNYASINA GİRDİLER...



SAGOLUN, ALTES...

HİZMETLERİNE
KARŞILIK, SENİ
"KARA NOHUT,"
ŞÖVALYESİ
YAPIYORUM...

YOKSUL EVİNE DÖNDÜĞÜNDE BİRDEN YIKILAN
BİR DÜNYAYDI BU...

BÜTÜN GÜN GÜR-
TER, EVE METELİK
GETİRMEZ...

YETER, DÖYME AR-
TIK... TOM BİZİM
GİBİ DEĞİL...



BİR GÜN KENTİN DIŞINDA GEZİNİRKEN...

TANRIM, GAL PRENSİ!
GERÇEK BİR PRENSİ!



AMA
ANSIZIN...

BURAYA NASIL GİRE-
BİLDİN, SERSERİ? BİR ŞEY-
LER ÇALACAKTIN DEMEK?

AH, BEN YALNIZCA
GAL PRENSİNİ YAKIN-
DAN GÖRMEK İSTE-
MİŞTİM...



ÇEK GİT BURADAN, SEN
KİM, PRENSE BAKMAK
KİM, PİS SERSERİ!

BAGIŞLAYIN,
GIDIYORUM...



SIRA SİZDE, LORD
ST. JOHN...

ALTESİNİZDEN
PAHA İYİ ATABI-
LECEĞİMİ SAN-
MIYORUM...



NE OLUYOR,
MİLORD?
O OCUĞU
NEDEN DÖVÜ-
YORLAR?



DUR, ZORBA! BİR YURTTAŞIMA NE
HAKLA EL KALDIRIYORSUN, SEN?

BEN...
SEYYİ...



ADIN NE,
KUÇUK?

TOM, ALTES...
EN DEĞERSİZ
HİZMETKARLA-
RINIZDAN BİRİ-
YİM...



SARAY AVUKATLARI PRENS'İN İÇTENLİK DOLU DAVRANIŞINI GÖRÜNCE EPEY ALINDILAR...



KALK TOM.. SENİN-
LE OYUN OYNAMAK
İSTİYORUM...

SEY...NASIL
İSTERSENİZ,
EFENDİM...

HMM, ALTES... OYLE SANIYORUM KI, BIR SERSE-
RI ILE OYNAMANIZ KRAL BABANIZIN HIC DE
HOŞUNA GİTMEYECEK...



KESİN BESİNİZİ
VE İŞİME KARIŞMAYIN...
ÇEKİLEBİLİRSİNİZ, BAYAR..
BİR ARKADAŞ BULDUM...



HABERİN OLSUN, TOM..
SARAYIN EN İYİ OYUN-
CUSUYUM.. HEP BEN
KAZANIRIM... BAH-
SE GİRELİM Mİ?

BENDE YALNIZCA
BİR DÜDÜK VAR..
ALTES...KAZANIRSA-
NIZ ALIRSINIZ...

HARİKA .. DÜDÜĞÜNÜZE KARŞILIK YÜ-
ZÜĞÜM.. HA, HA, HA ..

NASIL İSTER-
SENİZ, EFENDİM...



O HALDE, HEMEN
BAŞLAYABİLİRİZ,
TOM...



EH... BUNPAN PAHA NİSİNİ
ATAMAZSIN, TOM...

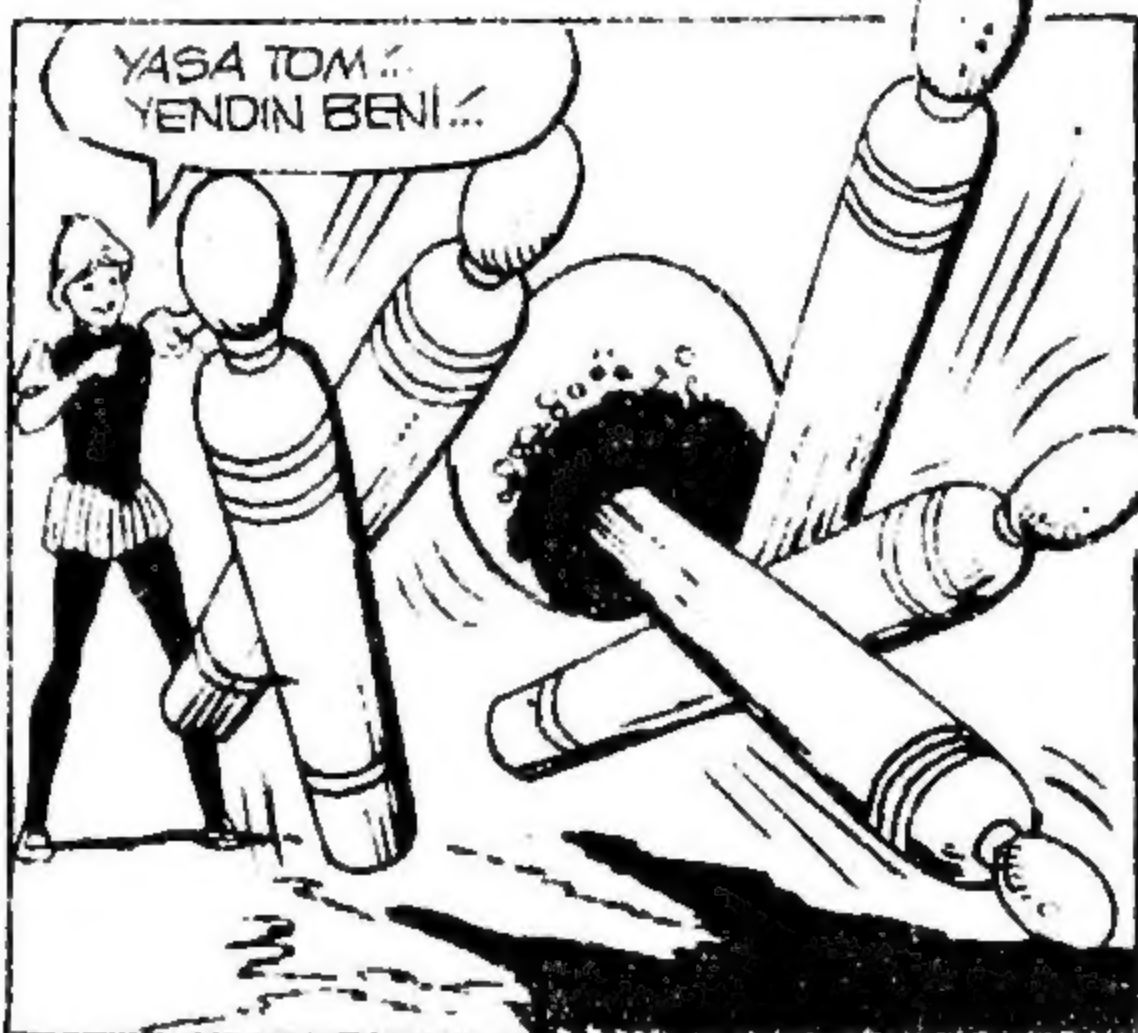


DENEYECE-
ĞİM, ALTES...

PRENSİN BİLMEDİĞİ SEY, TOM'UN OFFAL
MAHALLESİNDE GÜNLERİNİ ARKADAŞLARI
İLE TOP OYNAMAKLA GEÇİRDİĞİ İDİ...



YASA TOM..
YENDİN BENİ...



YÜZÜĞÜNÜ KABUL EDEMEM...
BİR HAZİNE BU ..

NEDEN OLMASIN?..
BEN DÜDÜĞÜNDEN
HOŞLANDIM.. OYUN
OYUNDUR...



DEĞERLİ YÜZLÜK TOM'UN PAR-
MAGİNA TİPA TİP LYDU...

TAK SUNU! EMİRDİR.. BİR
OYUN DAHA OYNAR MIYIZ?!

ÇOK EĞLENDİM..OYUN
İSTAHIMI ACTI..ORAMA
GİDELMİ...

ŞEY.. BEN EVE
DÖNMELİYİM,
EFENDİM...

AMA TOM, PRENSİN SOFRASINI GÖRÜNCE
BİR DÜŞTE YAŞADIĞINI SANDI...

AMANIN, YEMEKLERE BAK!.. KESKE ANNEME
VE KARDEŞLERİME DE BİRAZINI GÖTÜREBİL-
SEYDİM..TADINI BİLE BİLMEZLER BUNLARIN...

NE DEMEK
İSTİYORSUN?

BİZ YOKSULUZ, EFENDİM.. GECE-
LER AĞZIMA BİR LOKMA EKLEK KOY-
MADAN YATIYORUM...

YENİ ARKADAŞI RAHATÇA YİYEBİLSİN DİYE
PRENS UŞAKLARINI DA GÖNDERDİ...

NASIL OLUR? İYİ, BU-
GÜNDEN İTİBAREN EVİNE
HERGÜN BİR SEPET YİYECEK
GÖNDERECEĞİM.. İSTEDİĞİNİ
YİYE BİLSİN, TOM...

OF, ALTES! YAŞAMIMIN
EN MUTLU GÜNÜNÜ
YAŞIYORUM..

ÇOK ARKADAŞIN VAR MI, TOM?

PEK ÇOK.. YAZIN MEYVE ÇALARIZ,
TARLALARDA.. TİMES NEHRİNE GİRE-
RİZ, SAVAŞÇILIK OYNARIZ...

YILBAŞI GÜNÜ BİR ARABA DEVRİLDİ,
GİLES WITT ALTINDA KALDI.. AMA
ORADAN GEÇEN ÇOK GÜÇLÜ BİRİ
ONU KURTARDI!..

KURTARIN
BENİ! ÖLÜYO-
RUM..

GİLES!..

ÇABUK!.. BEN
ARABAYI KALDIRIN-
CA ÇOCUĞU ÇEKİN...

HIZLI ÇEK,
TOM!..

KUR-
TARDIK!..

KIRIK
YERİN VAR MI,
AFACAN?!

HAYIR,
EFENDİM...
YARDIMINIZA
TEŞEKKÜR
EDERİM...



HER SERÜVENLERE ATILIR, HER ZAMAN DA KURTULURUZ.. SANKI TANRI BİZİ KORUYORMUŞ GİBİ...

ÖZGÜR OLMA SANSINA SAHİPSİN, TOM...



BEN BU SARAYDAN ÇIKAMIYORUM...

EH, DİLENCİ YASAMINDA DA KÖTÜ ANLAR OLUYOR. ALTES...



AKLIMA BİR ŞEY GELDİ.. GİYİLERİNİ ÖDÜNC VER, TOM.. BURADAN ÇIKIP KİMSE BENİ İZLEMEDEN LONDRA'YA DOLASACAĞIM...

AMA EFENDİM.. YA SİZİ TANIRLARSANIZ NE YAPARSINIZ?



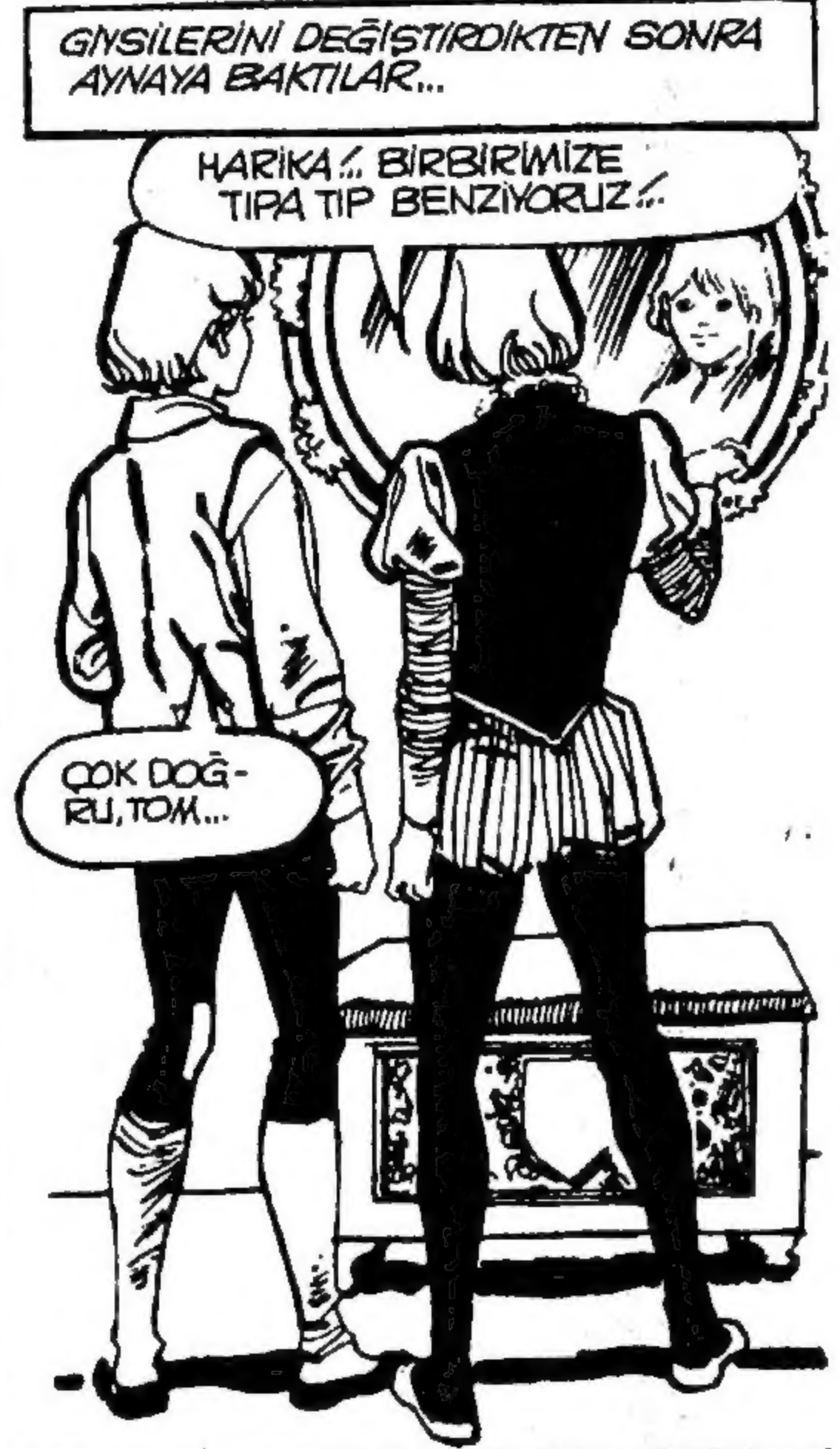
HADİ, HAVA KARMADAN GİYİLERİMİZİ DEĞİŞTİRELİM... EMİRDİR BU...

ALTES, BU ARA BEN'NE YAPACAĞIM?



DÖNÜŞÜMÜ BEKLEYECEKSİN.. BU ORADAN ÇIKMA.. KİMSE SENİ RAHATSIZ ETMEZ...

VAY HALİME...



GİYİLERİNİ DEĞİŞTİRDİKTEN SONRA AYNAYA BAKTILAR...

HARİKA.. BİRBİRMİZE TİPA TİP BENZİYORUZ...

ÇOK DOĞRU, TOM...



DİLENCİ KILIĞI İLE PRENS ORADAN ÇIKTI...

ALTES DİNLENMEK İSTİYOR!

PEKİ KÜÇÜK.. BAHÇEDE SANA VERDİĞİ YÜZÜĞÜ ALDIN, DEĞİL Mİ? YALAN SÖYLEME YOKSA SENİ HİRSİZ DİYE YAKALATIRIM...



ELİME BAKIN, BAYIM...

HMM.. İYİ, GİDEBİLİRSİN.. BENDEN SANA BİR ÖĞÜT.. ARTIK BURALARDA GÖRÜNME...



AMA PRENS PARKTAN GEÇERKEN KÖTÜ BİR KARŞILAMA OLDU...

AHH!

GENE Mİ SEN, SER-SERİ.. SENİN YÜZÜNDEN EFENDİMDEN SÖZ İSTİTİM.. BİMDİ GÖSTERİRİM SANA...



BAS GİT, DİS DİLENCİ...



ASKERİN KABA DAVRANIŞI KARŞISINDA PRENS TEPKİ GÖSTERDİ...

BU YÜZDEN KELLENE GİDECEK.. BEN GEL PRENSİYİM...

HA, HA, HA...

MCE SA-SIRMIS.. KENDİNİ PRENS ZANNETMEYE BAŞLADI...

NE DİYOR BU DELİ?



OĞLU SANDIĞI ÇOCUĞUN DAVRANIŞINA KIZAN
CANTY GENÇ
PRENSE
SALDIRDI...

BANA SEFİL UŞAK
DEMEYİ GÖSTERİ-
RİM SANA...

YETER JOHY!..AR-
TIK DÖVME ONU!..

ÜZÜLME, BAYAN...
BIRAKIN SEFİL VURSUN
BANA... CEZASINI
ÇEKECEKTİR...



HA, HA, HA!..
DUYDUN YA, ÖZ
ANNESINE BA-
YAN DIYOR!..

GECE VAKTİ HERKES UYUDUKTAN SONRA, TOM'UN ANNESİ
OĞLU SANDIĞI PRENSE YAKLAŞTI...



ZAVALLI OĞLUM! NELER
OLDU SANA? SENDE BİR
GARIPLIK SEZİYORUM!..

NE BU? BİR YÜZÜK İZİ VAR! PAR-
MAĞI ÇEPEÇEVRE BEYAZ!.. AMA
TOM'UN YÜZÜĞÜ YOK KI!..

OLAMAZ! BU ÇOCUK TOM DEĞİL!..
SEVGİLİ OĞLUM OLMAK İÇİN YASAYA-
MAM BEN!..

NELER SAYIKLI-
YORSUN, KARI?..
RAHAT BIRAK DA
UYUYALIM!..

TOM CANTY İÇİN DE DURLUM PEK
KOLAY DEĞİLDİ!..

GECE OLDU VE PRENS
DAHA DÖNMEDİ!.. BURA-
DAN BİR KAÇABİL-
SEYDİM!..

TOM ODANIN KAPISINI AÇTI!.. PAL-
KAVUKLAR SAYGIYLA EĞİLDİLER!..

BİRDEN PRENSES JOAN
GREY GÖRÜLDÜ!..

BEN TOM CANTY'-
YIM!.. BANA DİLENCİ
GİYSİLERİNİ VERİN!..
BURADAN ÇIKMAK
İSTİYORUM!..

AMA
EDWARD!..

NEDEN EĞİLİYORLAR
BUNLAR? YOKSA YERDE
BİRŞEY Mİ ARİYORLAR?

GEÇ OLDU ED-
WARD!.. PARKTA GE-
ZİNMEK İÇİN SENİ
BEKLİYORDUM!..

SEY!.. BEN GAL
PRENSİ DEĞİLİM
BAYAN!..



ANT İÇERİM Kİ, BEN TOM CANTY'YM.. OFFAL COURT MAHALLESİNDE BENİ HERKES TANIR...



OFFAL COURT... TANRIM, LONDRA'NIN EN PİS MAHALLESİ...

ALTES BUNU NASIL SÖYLEYEBİLİR.. BAĞÇE'DE GÜNEŞ BAŞINA VURDU BELKİ...



OLAY KISA SÜREDE B. HENRY'NİN KULAGINA VARDI...

HAYIR, OLAMAZ!



VE PRENSİ YANINA ÇAĞIRTTI...

ANLAT EDWARD! NEDEN DİLENCİ OLDUĞUNU SÖYLÜYORSUN?

ÇÜNKÜ GERÇEK BU, BAYIM.. YOKSULUN BİRİYİM BEN... BABAM İSE AZILI BİR HİRSİZ...



HİRSİZ Mİ DEDİN? FAZLA İLERİ GİTTİN, OĞUL...



BENİ CEZALANDIRMA-YIN.. SUÇ BENDE DEĞİL, BAYIM.. BEN YALNIZCA EVE DÖNMEK İSTİYORUM...

AĞLAMA, BEN SENİ KORURUM, OĞULM.. ŞİMDİ GİT DİNLEN...



TOM ÇEKİLDİKTEN SONRA...

OĞLUMUN SAYIKLAMALARI ÇOK ÇALIŞMASINDAN OLUYOR. ÇOK DERS OKUTUYORSUNUZ ONA.. SÖZ DİNLEMESİ İÇİN DERS ALMASI GEREKMEZ...

MAJESTE... BİZCE PRENSİN ÇİLGİNLİĞİ BAŞKA NEDENLERE BAĞLIDIR...



YOKSA OĞLUMUN DELİ OLDUĞUNU MU SÖYLEMEK İSTİYORSUN?

HAYIR, HAYIR MAJESTE.. YALNIZCA RAHATSIZ...



İSTE, SÖZCÜK BU, BAYLAR.. RAHATSIZLIK HEH ŞUNU BİLİN Kİ AGZINDAN "DELİ" SÖZCÜĞÜNÜ ÇIKARTAN OLURSA AİLESİYLE BİRLİKTE İDAM EDİLECEKTİR...

YARIN OĞLUMA YERİMİ ALACAĞINI BİLDİREN ÜNVAN VERİLECEKTİR.. TÖRENLE İLGİLİ TÜM HAZIRLIKLAR YAPILSIN, LORD HERTFORD...



OĞLUM HAKKINDA İLERİ GERİ KİM KONULSAYAK OLURSA KELLERİNİ UÇURTACAĞIM.. YARIN YAPILACAK OLAN TÖRENDE BUNLARA DİKKAT EDİLECEK...

İMKANSIZ, EFENDİM.. İNGİLTERE MARESALI NORFLOK DÜKÜ KULEDE TUTUKLU BULUNUYOR...



NEDEN TÜM DÜNYA İSTEKLERİME KARŞI GELİYOR? PARLAMENTO DÜKÜ İDAM ETTİRSİN VE YERİNE YENİ BİR MARESAL ATASIN...

BU ARA, PRENSİN DAİRESİNDE, DALKAYUKLAR TOM'UN ÇEVRESİNİ SARMIS, EN UFAK İSTEKLERİNİ YERİNE GETİRMEK İÇİN YARIŞIYORLARDI...



SON DAKİKADA, PRENSLE ÖZEL OLARAK GÖRÜŞ-MEK İÇİN, LORD HERTFORD GÖRÜNDÜ...



ERTESİ SABAH JOHN CANTY TATSIZ BİR HABERLE KARŞILAŞTI...



TANRIM, NE YAPACAĞIZ, ŞİMDİ JOHN ?



BU ARA TOM, PRENSİN YATAĞIN-DA GÖZLERİNİ AÇTI...



SARAPTAN HOŞLANMADAN TOM ELERİ
YIKAMAK İÇİN KULLANILAN TASTAN İÇTİ...
SU İÇTİ...

ALTES...



SUDAN HOŞLANIRIM AMA HİÇ BÖYLE
İÇMEMİŞTİM... GİŞE YADA BARTAK
DAHA RAHAT...



SARABI ALIP
TAZE SU
GETİRİN...

DAHA SONRA PRENSİN
AMCASI KONT HERTFORD...



KRAL SİZDEN
KRALLIK MÜHÜRÜ-
NÜ İSTİYOR...

NEYMİŞ
BU?

SON SAATLERDE KRALIN DURUMU
KÖTÜLEŞMİŞTİ...



PARLAMENTO KARARI
ONAYLADIYSA NORFOLK
DÜKÜ NEDEN İPAM
EDİLİYOR?

MÜHÜR EKSİK.. PRENS
OYASINDA TUTUYORDU,
AMA NEREYE KOYDUĞUNU
UNUTTI... BİZ DE
BULAMIYORUZ...

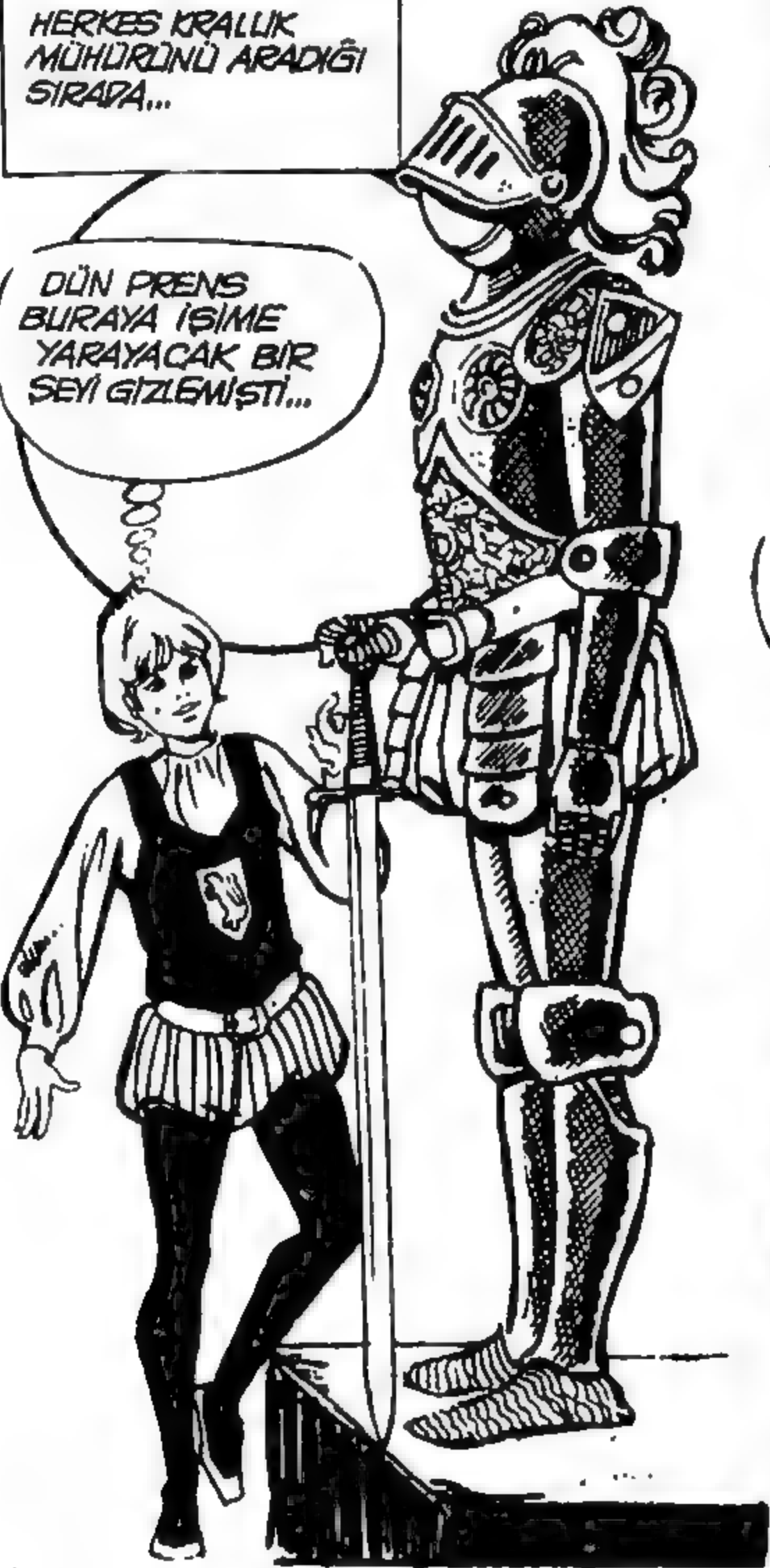
TÜM DÜNYA BANA KARŞI GELİYOR...
MÜHÜRÜ İSTİYORUM... SARAY BAŞ-
TAN BAŞA ARAYIN...



BASÜSTÜNE
MAJESTE...

HERKES KRALLIK
MÜHÜRÜNÜ ARADIĞI
SIRADA...

DÜN PRENS
BURAYA İŞİME
YARAYACAK BİR
ŞEY GİZLEMİŞTİ...



TOM, ONUN NE
OLDUĞUNU BİL-
MEDEN CEVİZ
KIRMAK İÇİN KUL-
LANIYKAYDI...



BU CEVİZLERİ
ALMAK İYİ OLDU...
ÖYLESİNE HOŞUMA
GİDİYOR Kİ...

BU FİNDIKKIRANI BULDUĞUM YERE KOYA-
YIM... BAKARISIN DÖNDÜĞÜNDE PRENS
ALDIM DİYE KIZAR BANA...



PRENS EDWARD O AN BAŞKA SORUNLARLA
LİĞRAŞIYKAYDI...

HADI YÜRÜ... SABAHİTAN BERİ SENİ SÜRÜKLÜ-
YORUM... KÖTÜRÜM MÜSÜN NESİN?

BIRAK BENİ, HİRSİZ...
ACITIYORSUN...



BİRDEN ÇEVRELERİNİ BİR SÜRÜ İNSAN
SARDI...



GEL, ARKADAŞ... UNUT KIZ-
GINLIĞINI... GAL PRENSİNİN
SAĞLIĞINA İÇ BİR YUDUM...

SIKMA
CANIMI...

NE YÜZLE ÇAĞIRIMI KABUL
ETMİYORSUN? HABERİN YOK MU
SENİN? EDWARD'IN GAL PRENSİ VE
TAHTIN MİRASÇISI OLDUĞU DUYU-
RULACAK...

PEKİ, KIZMA?..
BİR YUDUM
İÇERİM...

İÇEBİLMEK İÇİN CANTY, PRENSİN ELİNİ BIRAKTI...

BU FIRSATI KACIR-
MAYAYIM?..

HOSUMA
GİTTİ?..

KAHROLASI?..
SENİN YÜZÜNDEN
ÇOCUĞU KACIR-
DIM?..

GEÇENİN DOKUZUNDA, IŞIKLARLA DONATILMIŞ, KALABALIK
BİR SANDAL DİZİSİ NEHİRDE GEZİNMEYE BAŞLADI...
EN ÖNEMLİ KİŞİSİ TOM İDİ...

TANRIM!.. BÖYLE YASA-
MAK ESSİZ BİR ŞEY!..

VE KURULAN SOFRADA...

BU ARA PRENS...

BUNLAR YALNIZ YEMEK
YEMEYİ DÜŞÜNÜYORLAR!..
ÖTEDEN BERİ AÇ OLDUĞU-
MU ANLAMIS OLACAKLAR!..

ÇEKİL
BURADAN,
DİLENCİ!..

YOL VERİN!.. BEN
GAL PRENSİ EDWARD
TUDOR'UM!..

ÇEK GİT?

CEZASINI
VERELİM!..

AMA YİĞİT BİR SAVAŞCI OLAN
MİLES HENDON ÇOCUĞA ACIDI...



YETER, KORKAKLAR!..
ÇOCUĞA EL SÜREN KARŞISIN-
DA BENİ BULUR...

İKİSİNİ DE
ÖLDÜRELİM...



NEHİRE
ATIN SUNLARI!

TAM O ANDA BİR
HABERCİ GÖRÜN-
DÜ...



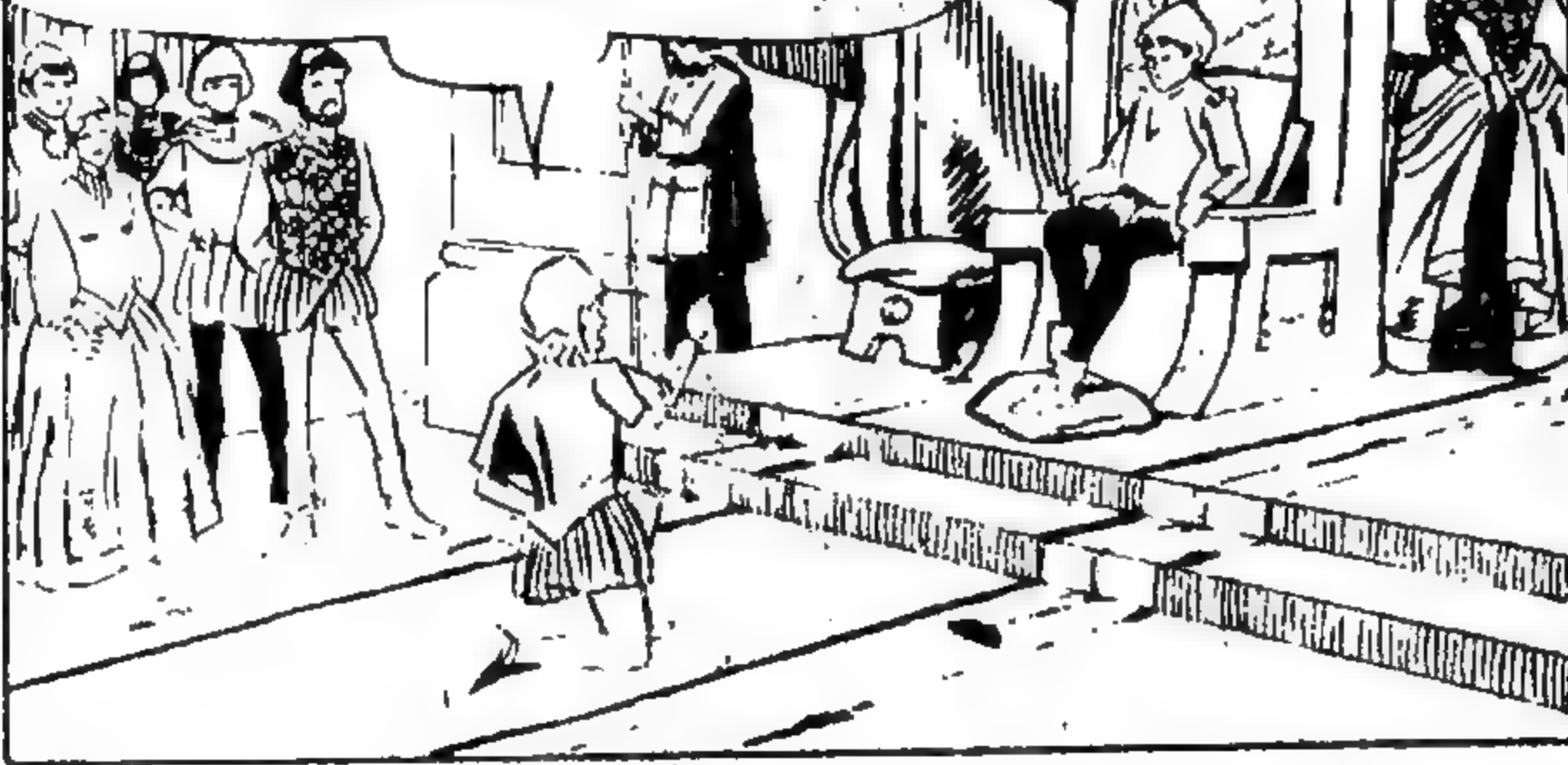
LONDRA HALKI!..
MAJESTE B. HENRY
ÖLDÜ!

TANRIM!..
BABAMI
YITİRDİM!

KRAL ÖLDÜ,
YASASIN KRAL!..

BU ARA İMPARATORLUĞUN EN YÜCE LİNVANI TOM'A VERİLİYORDU...

BU ANDAN SONRA İNGİLTERE KRALISINIZ...
GÜCÜNÜZ SONSUZDUR.. VERİLECEK
EMRİNİZ VAR MI?..



HER İSTEDİĞİMİ ELDE
EDEBİLİR MİYİM?..

TÜM İSTEKLERİNİZ YERİNE
GETİRİLECEK... YETER Kİ
İSTEYİNİZ...



BU ARA B. HENRY'NİN OĞLU BABA-
SININ ÖLÜMÜ İÇİN GOZYAŞI
DÖKÜYORDU...

HADI KÜÇÜK,
AĞLAMA ARTIK!..

BANA GEREKEN
SAYGIYI GÖSTERİN...
KRALINIZIM BEN...



ÇEKİL, SOYSUZ!.. SEN BÖYLESİNE
EĞİTİLMİŞ BİR ÇOCUĞUN BABASI
OLAMAZSIN...

CEZA YASASI YERİNE BAĞIS YASASINI UYGULAYACAĞIZ...
NORFOLK DÜKÜ'NÜN İDAMI DURDURULACAK... BU BİR
EMİR...



BU KARAR İNGİLTE-
RE TARİHİNE ALTIN HARF-
LERLE YAZILACAKTIR...

YÜCE BİR
KRALA YARASAN
BİR EMİR BU!..

MİLES, EDWARD'IN DELİ OLDUĞUNU SANDI...

BASÜSTÜNE, MAJESTE.. UMA-
RIM MAJESTENİZ
EVİMİ ONURLANDIRIP,
SOFRAMDA BİR
ÇORBA İÇMEYİ KA-
BUL EDERLER...



OYSA KADER, EDWARD'IN ARDINI BIRAKMIYORDU...



AH, SERSERİ!.. SONLUNDA
ÇIKTIN KARŞIMA... BABANA
NASIL BOYUN EĞECEĞİNİ GÖS-
TERİRİM BEN SANA...



KAHROLASI!..
TÜM İŞLERİM TERS
GİDİYOR BUGÜN...



ERTESİ SABAH
MİLES ERKENDEN
LİYANDI...

OF, KEMİKLERİM
YUMUŞADI GANKİ...

ONU, HENDON
HALL'E BU PA-
CAVRALARLA
GÖTÜREMİYİM...
YENİ BİR
GIYSİ ALMA-
LIM...

MİLES AKTIKTAN SONRA...

NE İSTİ-
YORSUN?

SAVAŞCI ARKADAŞIN DÖVÜŞTÜ
VE YARALANDI... SENİ İSTİYOR...

HEMEN YANINA
GÖTÜR...

İZLE
BENİ...

YOL UZUN GÜRDÜ VE
EDWARD KAYGI DUYMAYA
BAŞLADI...

ÇOK MU UZAK,
DOSTUM?

DEĞİL...
GELDİK...

DİLENCİ BOMBOS BİR AMBARIN
ÖNÜNDE DURDU...

MİLES'İN BURADA OL-
DUĞU GERÇEK Mİ?

EYET, KÜÇÜK...
KORKMADAN
GİR...

EDWARD KAPIDAN GİRDİ VE KARŞISINDA JOHN CANTY'NİN NEFRET
LİYANDIRAN YÜZÜNÜ GÖRDÜ...

HA, HA, HA...
TUZAGA DÜŞTÜN
SERSERİ...

BOSUNA KAÇMAYA YELTENME... KENTE
VARMADAN ÖNCE SENİ ENGELERİZ...

AHH!

HAN'DA...

ÇOCUK NE
OLDU? KONUS...

GİTTİ, BAYIM... BİR
DİLENCİ GELİP YARALI OLDU-
ĞUNU SÖYLEDİ ONA...

BABASI OLACAK O HAY-
DUTUN ELİNE DÜŞMÜŞ
OLMALI...

TÜM İNGİLTERE'Yİ DOLAŞMAK
PAHASINA ONU KURTARACAĞIM,
ANDI OLUN...

WESTMINSTER SARAYINDA TOM İÇİN KARISIK
BİR PROTOKOL UYGULANMAKTAYDI...

AMA SIKTILARI.. GİYİ-
LERİMİ ELDEN ELE GEÇİRE
GEÇİRE SONUNDA GYDİRE-
MEYECERLER BENİ!!

BAK BİR DÜ-
ĞÜM KAÇTI!..

KRALIN GİYİLERİNDEN
SORUMLU OLAN GÖREY-
Lİ TUTUKLANACAK...

OLMAZ ÖYLE ŞEY..
BİR ÇİFT ÇORAP
YETER BANA!..

BENİ TANIMADINIZ MI,
EFENDİM? "SAMAR
OGLANI"YIM BEN.. DERSLE-
RİNİZİ BİLMEĞİĞİNİZDE
CEZANIZI BEN ÇEKİYOR-
DUM...

HAKSIZLIK BU & NEYSE, ŞİMDİ KRAL OLDUM.. DERS ÖĞRENMEK ZORUNDA DEĞİLİM..SEN DE CEZALANMAZSIN ARTIK..

BUNU YAPMA-
YIN, EFENDİM...
(ŞİMDEN OLUR,
AÇLIKTAN
ÖLÜRÜM...

SANDALCETINE ZAM GELECEK... HOBUNA GITT MI?

OH, EVET MAJESTE!

A black and white illustration of a woman in a bonnet and a young girl in a room. The woman is leaning over a chair, and the girl is sitting on the floor looking up at her.

O AKSAM, TAHT SALONUNDA, TOM BÜYÜK BİR RAHATLIKLA DAVRANMAYA BAŞLADI...



BELEĞİ HIZA YERİNE GELİYOR...

NE OLIYOR, KONT HERTFORD? NEDİR BU DİSARİ-DAKI GÜRÜLTÜ?



BİRİ İDAM EDİLECEK... HALK BUNU KUTUYOR...



SUÇLULARI BANA GETİRİN... ONLARI BEN SORUĞA ÇEKMEK İSTİYORUM...

BİRAZ SONRA...

NEDİR BU KADININ SUÇU?



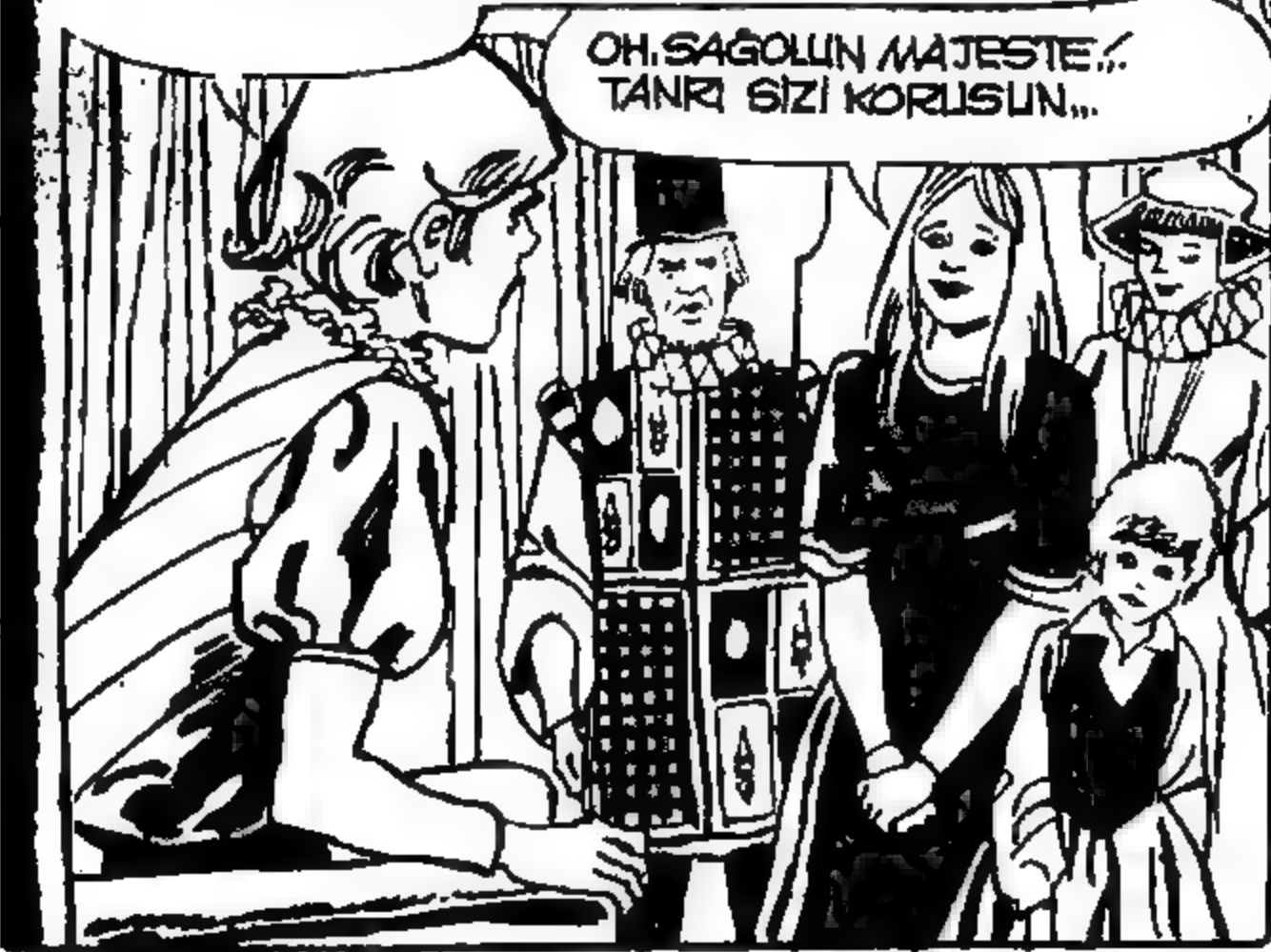
KADININ BİRİ, MAJESTE... RUHUNU ŞEYTANA SATTI... BİR FIRTINA YARATIP KÖYÜNÜ BATIRDI...

KADIN, KRALIN SANA EMREDİYOR.. HEMEN BİR FIRTINA YARAT.. BANA BOYLUN EĞERSEN, KENDİNİ DE ÇOCUĞUNU DA KURTARIRSEN.. YOKSA İKİNİZ DE ÖLECEKSİNİZ...



MAJESTE, BEN HİÇ BİR OLAĞANÜSTÜ GÜÇE SAHİP DEĞİLİM...

SANA İNANIYORUM... ANNE OLARAK ÇOCUĞUNU KURTARABİLMEK İÇİN HER EZİVETE KATLANIRDIN. İKİNİZ DE ÖZGÜRSÜNÜZ...



OH, SAĞOLUN MAJESTE... TANRI SİZİ KORUSUN...

İKİNCİ SUÇU...



BU DEĞİ NEREDE GÖRDÜM?

YILBAŞI GÜNÜ SABAHIN ONUNDA BU ADAM, YAKIN BİR KÖYDE, YAŞLI BİRİNİ SOYMAK İÇİN ZEHİRLERDİ...

DOĞRU DEĞİL, MAJESTE... YILBAŞI GÜNÜ LONDRA'DAN UZAKLAŞMADIM BEN...

BİRDEN TOM ANIMSADI...

SUÇUNUN HİÇBİR TANIĞI YOKTUR, MAJESTE...



TANIĞI BENİM... YILBAŞI GÜNÜ SAAT ONDA OFFAL MAHALLESİNDE BU ADAM BİR ARABANIN ALTINDA EZİLMEK ÜZERE OLAN BİR ÇOCUĞU KURTARDI...

YÜZ ALTIN VERİLSİN VE SERBEST BIRAKILSIN... ÖYLE EMREDİYORUM...



SAĞOLUN, MAJESTE...



KRALIMIZIN DELİ OLDUĞU NU KİM SÖYLEMİŞ?

HER İKİ SORU NU DA KESİNLİKLE ÇÖZDÜ...



HABER KISA SÜREDE KENTE YAYILDI...

YASASIN
6. EDWARD...

YASASIN
KRALIMIZ...

KİM OLDUĞUMU BİL-
SELER BENİ ALANIN
ORTASINDA ASAR-
LAR...



BU ARADA MİLES
HENDON, GERÇEK
İNGİLTERE KRALININ
İZİNİ SÜRÜYORDU...

KIZIL SAÇLI
MAVİ GÖZ-
LÜ BİR
ÇOCUK...

BİRKAC SERSERİ İLE
BİRLİKTE İDİ. ALÇAKLAR,
DÖRT TAVUKLA BİR DO-
MUZLUMU ÇALDILAR...



ZAVALLI ÇOCUK...
YERİ O İNSANLARIN
YANI DEĞİL... KİMBİLİR
NELER YAPIYOR
ŞİMDİ?



İNGİLTERE KRALI 6. EDWARD'IN YAPA-
BİLECEĞİ TEK ŞEY ÜZÜLÜ DURUMA
UYMAYA ÇALIŞMAKTI...

BU İĞRENÇ YEMEĞİ
SARAYDA KÖPEKLER
BİLE YEMEZ...



HA.HA.HA... İNSANLAR-
PAN PARA KALDIRMAK
İÇİN RAHİP KILIĞINA
GİRERİM BEN...

BEN HİRSİZ
DOĞDUM... KAFAM-
DA NE KADAR SAÇ
VARSA O KADAR
SOYGUN YAPTIM...



AMA HEPSİ SERSERİ DEĞİLDİ...

BEN KÖYLÜYDÜM.. DEREBEYİM
TOPRAĞIMA EL KOYDU, DİLENMEK
ZORUNDA KALDIM.. İLK KEZ TUTUKLU
DÜŞTÜĞÜMDEN BİR KULAĞIMI KESTİLER
İKİNCİSİNDE BENİ KÖLE OLARAK
SATTILAR...



EFENDİMDEN KAÇABİLDİM AMA ELİNE
DÜŞERSEM İDAM EDERLER BENİ...
İSTE, İNGİLTERE'MİZİN YASALARI
BÖyledir...

KULAK KABARTAN EDWARD
KONUŞMAYA BAŞLADI...



İDAM ETMEZ-
LER.. KÖLELİKTEN
DE KURTULACAK-
SIN.. BU ACIMASIZ
YASALARI KALDI-
RACAM...

KİM OLUYOR-
SUN DA YÜZYIL-
LIK YASALARI
KALDIRIYORSUN?



BEN İNGİLTERE KRALIYIM...

SACMALIKLARINA
BAŞLADI GENE!

YASA! SANA BİR TAC VERELİM,
DOSTUM... ÇİLGİNLER KRALI
DİYELİM...



İLKİN SANA
UYGUN BİR GİYİŞİ
GIYDİRELM...

AL SANA
BİR TAC...

TAHTINIZA
BUYURUN,
MAJESTE!



KRALİMİZE
TAC GIYDIR-
DIK...

YASASIN
ÇİLGİNLER
KRALI...

EDWARD'IN GÖZLERİ YAŞLA DOLDU...

YÜCE TANRIM! ONLARA MI DAVRANDIĞIM İÇİN BENİMLE ALAY EDİYORLAR!...

İSTE, GEDİK!

ERTESİ SABAH BİR ÇİFTLİĞE VARDILAR

BURADA YİYECEK BULURUZ...

HADI, AR-KAŞLAR!...

ÇİFTLİKTEKİLER SOYĞUNA SEYİRCİ KALMAK ZORUNDA BIRAKILDI...

UNUTMAYIN, BİZE BİRKAÇ ŞİŞE SARAP SAKLAYIN...

HAYATINIZI KURTARDINIZ, BU DA YETER GİZE. BİZİ ELE VERİRSENİZ, GERİ DÖNÜP EVİNİZİ YAKARIZ...

BİRKAÇ SAAT YÜRÜDÜKTEN SONRA...

BU KÖYE GİRMEK İÇİN AYRILACAGIZ... HERKES İŞİYLE UĞRAŞSIN.. ANLADINIZ MI?

SEN BENİMLE GELECEK-SİN.. İYİ OYUNLAR ÖĞRETTİRİM...

SAGOL, HASTINGS... OYSA BU SER-SEMDEN YA-RAR GELMEZ... HIÇ KUŞKUM YOK...

NE YAPMAK İSTER-SİN? DİLENMEK Mİ YOKSA ÇALMAK MI?

HİÇ BİRİNİ YAPMAM!...

SÖZÜMÜ DİNLEYECEKSİN.. BABAN SENİ YETİSTİRMEMİ İSTİYOR..

BABAM İNGİLTERE KRALI 8. HENRY'Dİ VE ÖLDÜ!...

YAKLAŞMAKTA OLAN BİRİNİ GÖREN HASTINGS HEMEN BİR PLAN KURDU...

AH, BAYIM.. AÇLIKTAN ÖLÜYORUM.. KARDESİME BİRAZ PARA VERİN DE BANA EKMEK ALSIN...

DÜNYADA NE KADAR YOK-SULLUK VAR!...

HASTINGS APAMIN PARA-SINI ÇALAR...

BAYIM!...

HADI, KALK! YETERİ KADAR EKMEK ALUR SIN EVİNE...

BU SERSERİ PARANIZI QALDI!...

KAHROLA-SI SER-SEM!...

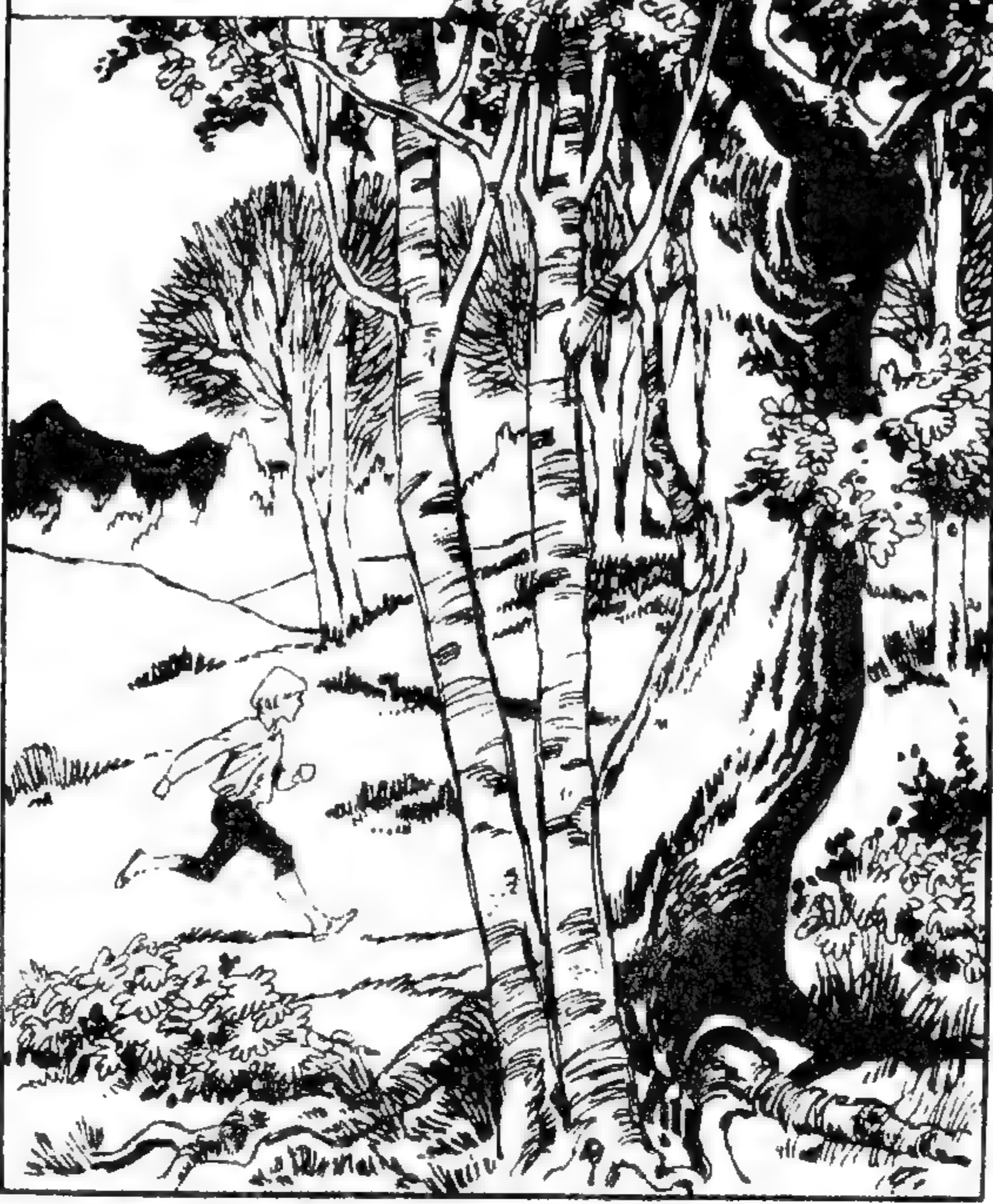
HASTINGS ARDINA SEY-TAN TAKILMIŞ GİBİ KAÇTI...

TUTUN, HİRSİZ!...

DURUMUN YARARLANAN EDWARD İSE KARŞI YOLDAN KAÇTI...

SONUNDA KURTULDUM O SERSE-RİDEN!...

EDWARD TABANLARI YAĞLADI.. SON HIZLA KÖYDEN UZAKLAŞTI...



GECE VAKTI, YORGUNLUKTAN VE UYKUSUZLUKTAN GÜCSÜZ DÜŞÜP BİR AHIRA SİĞİNDİ..



İNGİLTERE KRALI, O GECEYİ AHIRIN BİOAĞINDA, BİR SAMAN YİĞİNİNDE GEÇİRDİ...



ERTESİ SABAH...



BEN İNGİLTERE KRALIYIM...

HEY, KİMSİN BEN?

KÖTÜ GİYİN-MİSSİN.. YA-LAN SÖYLEME-YESİN?

NEDEN YALAN SÖYLESİN? YALAN GÜNAHTIR..

SAĞOL, BANA İNAN-DIĞIN İÇİN.. BÜYÜKLER BUNA ALDIRIŞ ETMEZ...



İKİ KIZIN ANNESİ, EDWARD'IN KAFADAN SAKAT OLDUĞUNU SAN-DI. AMA ONA İYİ BİR KAHVALTI HAZIRLADI...



BU YAPTIKLARINIZI NASIL ÖDEYEBİLECE-GİM SİZE?

BİR SÜRE ÇALIŞTIKTAN SONRA, EDWARD SOKAKTAN GELEN BAZI SESLER DUYDU...



KENDİNİ İNGİLTERE KRALI SANAN BİR ÇOCUĞU ARIYORUZ...

GECEYİ BURADA GEÇİRDİ ZAVALLIÇIK.. ŞİMDİ BAHCEDDE ODUN KESİYOR..



YAKIT KAYBETMEDEN
EDWARD KOŞARAK
KAÇTI...



BİRKAÇ SAAT SONRA...

YOLU MU
SAŞIRDIM
GALİBA? NE
DİR BU DUA
SESLERİ?



EDWARD KULÜBEYE GİRDİ VE
ÜRKÜTÜCÜ BİRİYLE KARŞILAŞTI...

KİM? KİM O KAPİYİ VU-
RAN?



BEN... İNGİLTERE
KRALI... LONDRA
YOLUNU ARIYO-
RUM...

BEN BİR MELEGİM... KADERİM PAPA OLMAKTI...
AMA BABAN S. HENRY HER ŞEYİ ELİMDEN
ALDI, CANIMI OKUDU.. BU YÜZDEN
ŞİMDİ ORMANDA GİZLENİYORUM...



SARAYA DÖNÜNCÜ MALINI MÜLKÜ-
NÜ GERİ VERDİRECEĞİM...



HA. HA, HA!
SEN SARAYA
DÖNECEK
DEĞİLSİN, DEC-
CAL'IN OĞLU-
EĞİL SEN...

ŞİMDİ ONU
NİCE BAĞLA-
YACAĞIM...



VE EDWARD UYANDIĞINDA...



DUA ET, OĞULUM...
SON SAATİN
YAKLAŞTI...

DIŞARDA DUYULAN NAL SESLERİ
YAŞLI ADAMIN HIZINI KESTİ.. HEMEN
EDWARD'I BİR YERE GİZLEDİ...
TAM O ANDA BİR SES YÜKSELDİ...



EDWARD,
ARKADAŞI
MİLES HENDO-
NUN SESİNİ
TANIDI...



ÜSTÜ BAŞI DÖKÜLEN, Kİ-
ZİL SAÇLI BİR ÇOCUK
BURADAN GEÇ-
Tİ Mİ?

NEHİRE DOĞRU
YOLLANDI.. SİZİ ORA-
YA GÖTÜRÜRÜM...

ACELE EDERSEK
YETİŞEBİLİRİZ...

HMM! NE
ACAYIP ADAM
BU?



BİR SÜRE SONRA EDWARD YAKLAŞAN AYAK
SEĞLERİNİ DUYDU... NE Kİ, SANSINA, YAKLAŞAN
YAŞLI RAHİP DEĞİLDİ...



EDWARD, DİLENCİLERİN KAMPINA DÖNMEK ZORUNDA KALDI...



İZİNİZLE, MATE-
STE... SİZE BİR SOPA
CEKECEĞİM...



SOPAN OLSUN
OLMASIN, DÖ-
YECEĞİM SENİ
YUMURCAK...



KENDİNİ İYİ SAVUNUYORDU...



KRAL SENİ BAĞIŞLIYOR...
AMA ALDIĞIN DERSİ
UNUTMA, HASTINGS !



SERSELER EDWARD'I KUTLA-
DILAR...



AMA HASTINGS, ONA KARŞI SON-
SUZ BİR KIN BESLEMeye BAŞLADI...



ERTESİ SABAH, KAFADARLAR BİR KÖYE DALIP İŞE GİRİŞTİ...



VAKTİ
GELDİ
İSTE!

HAS-
TINGS
BİR PLAN
HAZIR-
LAMISTİ...



BİRKAC DAKIKA SONRA KADIN
FARKINA VARDI...



SEPETİM... GEPETİ-
MI ÇALDILAR...

HİRSİZ
BURADA,
ÇALARKEN
GÖRDÜM...

HASTINGS'IN İSARETİ ÜZERİNE KALABA-
LIK EDWARD'İ SARDI...



UTANMAZ... HİRSİZ...

YAVAS OLUN, BAYAN... İNGİLTERE
KRALI MEYVE DOLU BİR SE-
PET Mİ ÇALACAK? SACMA...

BUNA İYİ BİR DERS VERELİM...
HAKETTİ ARTIK...



ZİNDANA
ATILSIN...

ORALARDA GEZİNEREN MİLES HENDON HEMEN ÇOCUĞUN YARDI-
MINA KOSTU...



MİLES...

DURUN BAYLAR...
SÖZ VERİYORUM, KÜ-
ÇÜK KENDİ İSTEĞİYLE
ADALETE TESLİM
OLACAK...



BI-
RAZ
SON-
RA...

SÖYLE, KADIN...
BU SEPETİN
DEĞERİ NE?

DOKUZ
ŞİLİNG, YAR-
GIÇ BEY...

YARGICIN ANLAYIŞI VE KADININ MİLİĞİ YÜZÜNDEN
OLAY, MİLES'İN CEBİNDEN ÖDEDİĞİ BİR CEZA İLE
KAFANDI...

HMM... DEĞERİNİ İYİ HESAPLA, KADIN... ÇALINAN MALIN DEĞERİ
BEŞ ŞİLİNG'İ ASARSA YASALARA GÖRE HİRSİZ ASILMALI...



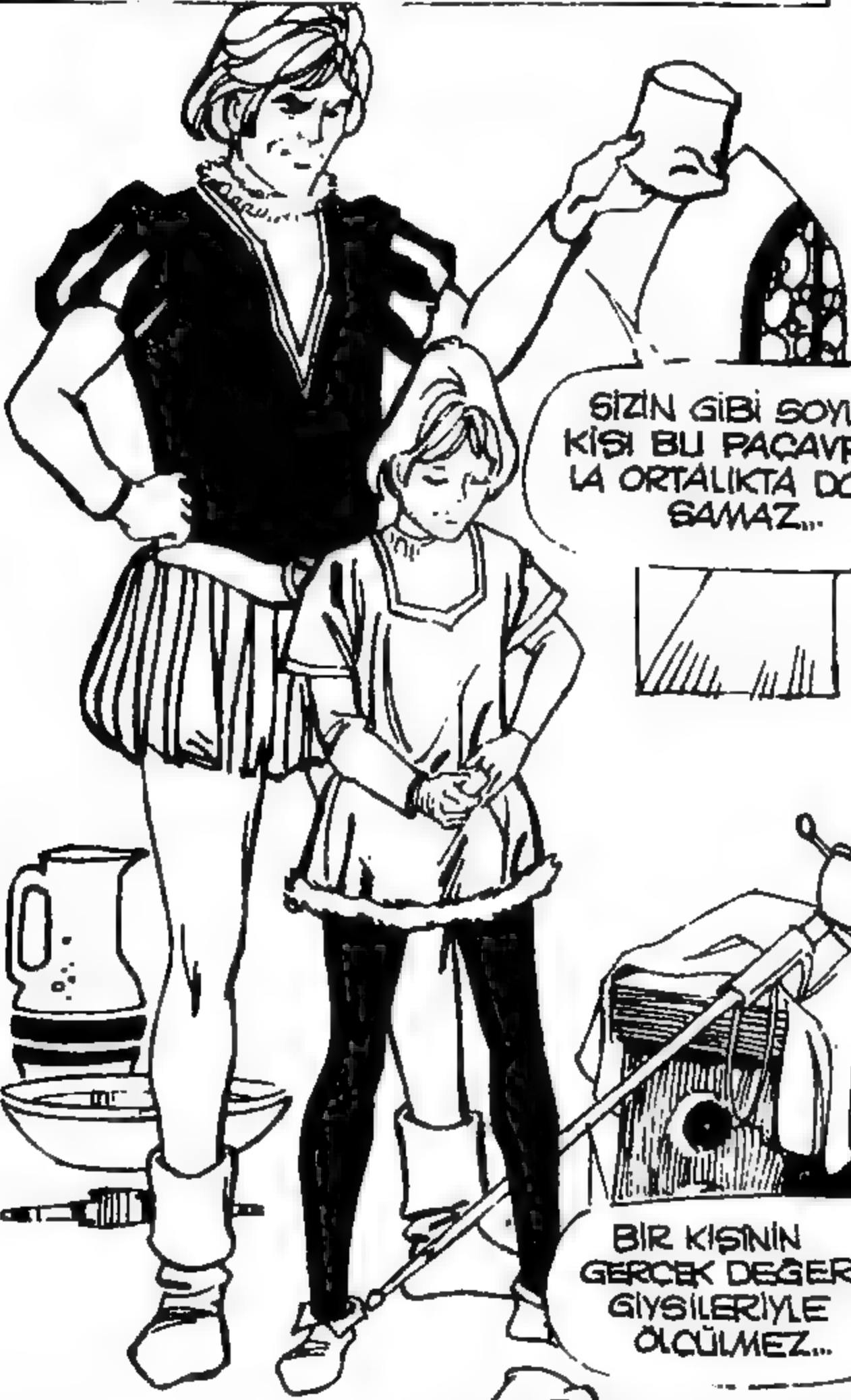
AMAN TANRIM...
BU DURUMDA MEYVELE-
RİN DEĞERİ ÜÇ ŞİLİNG...
BİR ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE
NEDEN OLMAK
İSTEMEM...



HANA
GİDELİM...
SANA BİR
ARMAGANIM
VAR...

SANA RASTLAMAK
BÜYÜK ŞANS, Mİ-
LES HENDON...

HANDA MİLES LONDRA'DA SATIN ALDIĞI
GIYSİLERİ GYDIROİ EDWARD'A...



SİZİN GİBİ SOYLU BİR
KİŞİ BU PAÇAVRALAR-
LA ORTALIKTA DOLA-
SAMAZ...

BİR KİŞİNİN
GERÇEK DEĞERİ
GIYSİLERİYLE
ÖLÜMEZ...

KESKE KRAL OLABİLSEYDİN...
TAM BİR KRALA BENZEDİN...

BİR GÜN BU NİLİĞİNİN
KARŞILIĞINI GÖRE-
CEKSİN...

HEMEN HENDON HALL'İN YOLUNU TUT-
TULAR.. SAVAŞCI ORADA MUTLULUĞA
KAVUSABİLECEĞİ UMUDUNPAYDI...



AMA İLK HABERLER ONU
ÇOK ÜZDÜ...



ZAVALLI
BABAM...

OĞLU, MİLES'İN SAVAŞTA ÖLDÜĞÜNÜ
ÖĞRENDİKTEN SONRA SIR HENDON'DA
ÖLDÜ.. HENDON HALL'İN EFENDİSİ ŞİMDİ
YEĞENİ HUGHES... VE ÇOK ZALİM
DAVRANIYOR...



BENİ DİNLERSENİZ, BUR-
DAN UZAKLAŞIN.. BENİ DİN-
LERSENİZ KAZANIRSINIZ..

SAGOL...

HONDON HALL'A VARDIKLARINDA MİLES,
KENDİNİ TANITMADAN HUGHES'İ
GÖRMEK İSTEDİ...



EFENDİNE SÖYLE,
BİR AKRABASI
GELDİ...

BİRAZ SONRA...

NE İSTİYORSUNUZ?



BENİ TANIMADIN MI?
MİLES'İM BEN.. EVİMDEKİ
USAKLARI NEDEN
DEĞİŞTİRDİN?

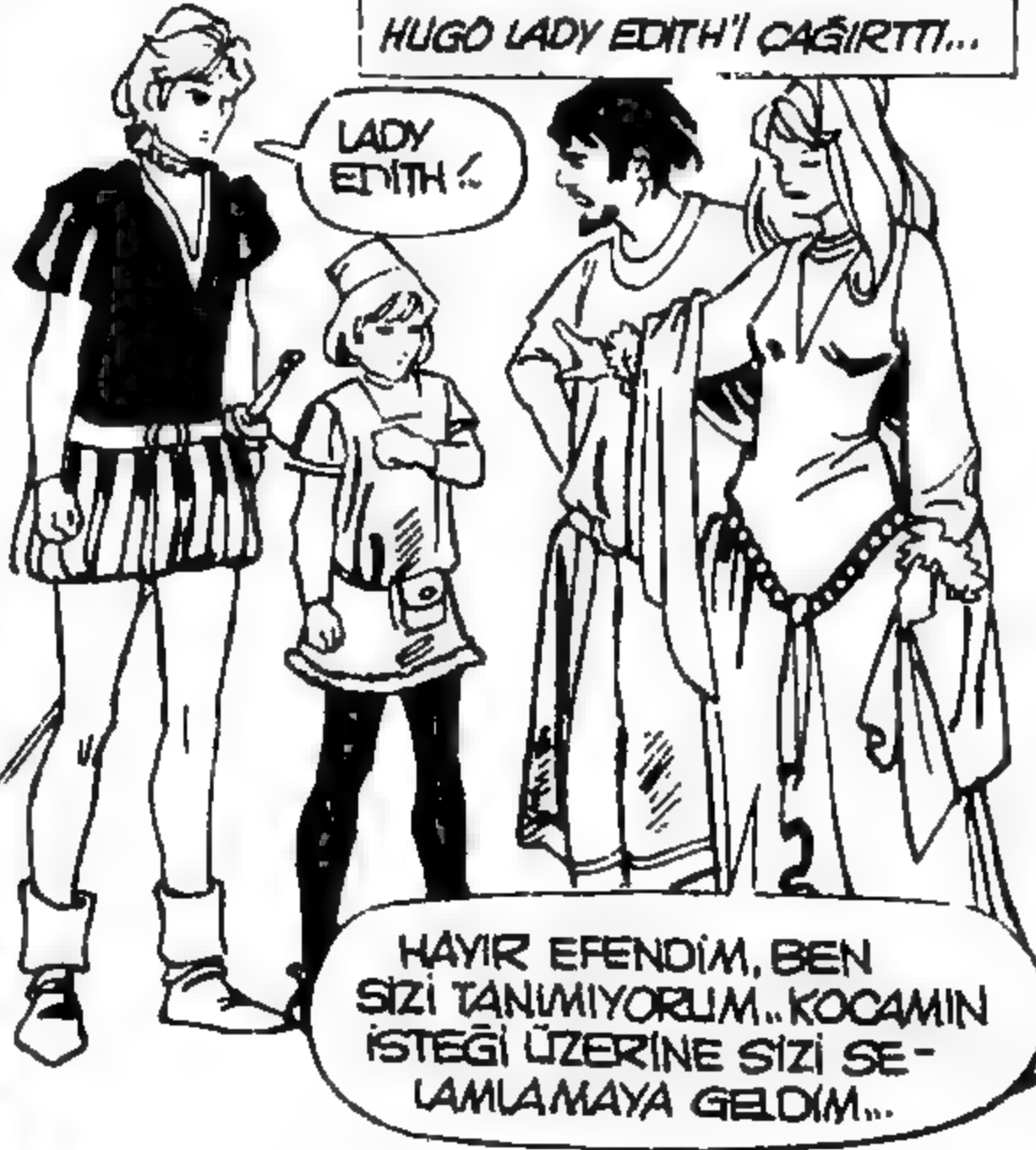
EVİN Mİ? DELİRDİN Mİ SEN? BEŞ YIL
ÖNCE MİLES'İN ÖLDÜĞÜNÜ BİLDİREN
BİR YAZI ALDIK.. HEM BEN
SENİ HAYATIMDA GÖRMÜŞ
DEĞİLİM...



AMA SAÇMA BU... NİŞANLIM
LADY EDİTH BENİ YÜZDEYÜZ
TANIR...

HUGO LADY EDİTH'İ ÇAĞIRTI...

LADY
EDİTH...



HAYIR EFENDİM, BEN
SİZİ TANIMİYORUM.. KOCAMIN
İSTEĞİ ÜZERİNE SİZİ SE-
LAMLAMAYA GELDİM...

HAIN ALCAK... HEM TOPRAKLARI-
MA EL KOYDUN, HEM DE SEVDİĞİM
KADINI
CALDIN...



YETİŞİN USAKLAR! TUTUN
BU DOLANDIRICIYI...

ÇIKARTIN BURADAN! ADALETE TESLİM EDİN!..

BIRAKIN BENİ!..
BEN BU EVİN SAHİBİ
MİLES HENDON'UM!..

TANRIM!..

MİLES
VE
EDWARD
KISA
SÜRE
İÇİNDE
ZİN-
DANA
ATILDI-
LAR...

ÜZÜLME MİLES.. HUGHES
CEZASINI ÇEKECEKTİR.. KRALIN
SANA SÖZ VERİYOR...

BU ARA TOM BİR KRAL
GİBİ YAŞIYORDU...

DİRETTİĞİM İÇİN BA-
ĞIŞLAYIN, EFENDİM.. ACA-
BA KRALLIK MÜHÜRÜ-
NÜN YERİNİ ANIMSA-
DINIZ MI?

HAYIR,
HERTFORD!..

VE O GECE...

KRALLIK MÜHÜRÜ
İLE CANIMI EPEY
SIKTIĞIM.. NE OLDU-
ĞUNU BİLMİYÖ-
RÜM Kİ BEN...

TOM NE BİLSİNKİ,
ARANILAN MÜHÜR
ELİNDEYDİ.. CEVİZ KIR-
MAK İÇİN KULLANDIĞI
FEDYDİ...

ERTESİ SABAH HENDON'LARIN ESKİ BİR USAGI
MİLES'İ GÖRMEYE GELDİ...

BLAKE!.. TANRI RAZI
OLSUN.. DOST YÜZÜ
GÖREBİLDİM...

DÜZENBAZIN BİRİDİR
YARGIÇ BEY.. İDAMI HAK
ETTİ.. AMA ONUNLA ÖZEL
GÖRÜŞMEK İSTERDİM..

YARGIÇ UZAK-
LAŞINCA...

SİZİ TANIMAYA
KALKARSAM, AMCA-
NIZIN OĞLU ÖLDÜRÜR
BENİ.. NE Kİ BEN SİZ-
DEN YANAYIM VE
SİZE BİR YAZI
GETİRDİM...

MİLES YAZIYI ALDI...

Sevgili Miles...
Ölüm haberini aldık..
tan sonra Hughes
onunla evlenmem
için beni zorladı... Du-
rumu daha çok karış-
tırmamak için seni
tanımamayı yegledim..
Bağışla
Lady Edith

SAĞOL, DOSTUM BLAKE.. BU YA-
ZI GÜÇLENDİRDİ BENİ!..

LADY EDITH'E GÖRE, SARAYA
BAŞVURURSANIZ HAKKINIZI ELDE
EDEBİLİRSİNİZ.. AMA BURADA
OLMAZ.. HUGHES TÜM BÖL-
GEYE EGEMEN...

İKİ GÜN SONRA DURLUSMA YAPILDI...

ÇOCUK SERBEST BIRAKILACAK..
SİZ İSE DOLANDIRICILIK SUÇU İLE
YARGILADINIZ.. CEZANIZ OTUZ KIR-
BAC VURULDUKTAN SONRA ALA-
NIN ORTASINDA BIRAKILMAK..





HANDAN ÇIKAR-KEN WEST-MINS-TERE'E GİT-MEKTE OLAN SOYLU BİR KADINA RAST-LADI



BIRAZ SONRA TOM, WESTMINSTER KİLİSESİNE GİRİYORDU...



BİZİM KRAL-
LIĞI BAYAGI
CİDDİYE ALMIŞ...
BAK SEN...

AMA TAÇ GIYME ANINDA EDWARD TUDOR'UN
KARARLI SESİ YÜKSELDİ...



DURUN...
KRAL
BENİM...

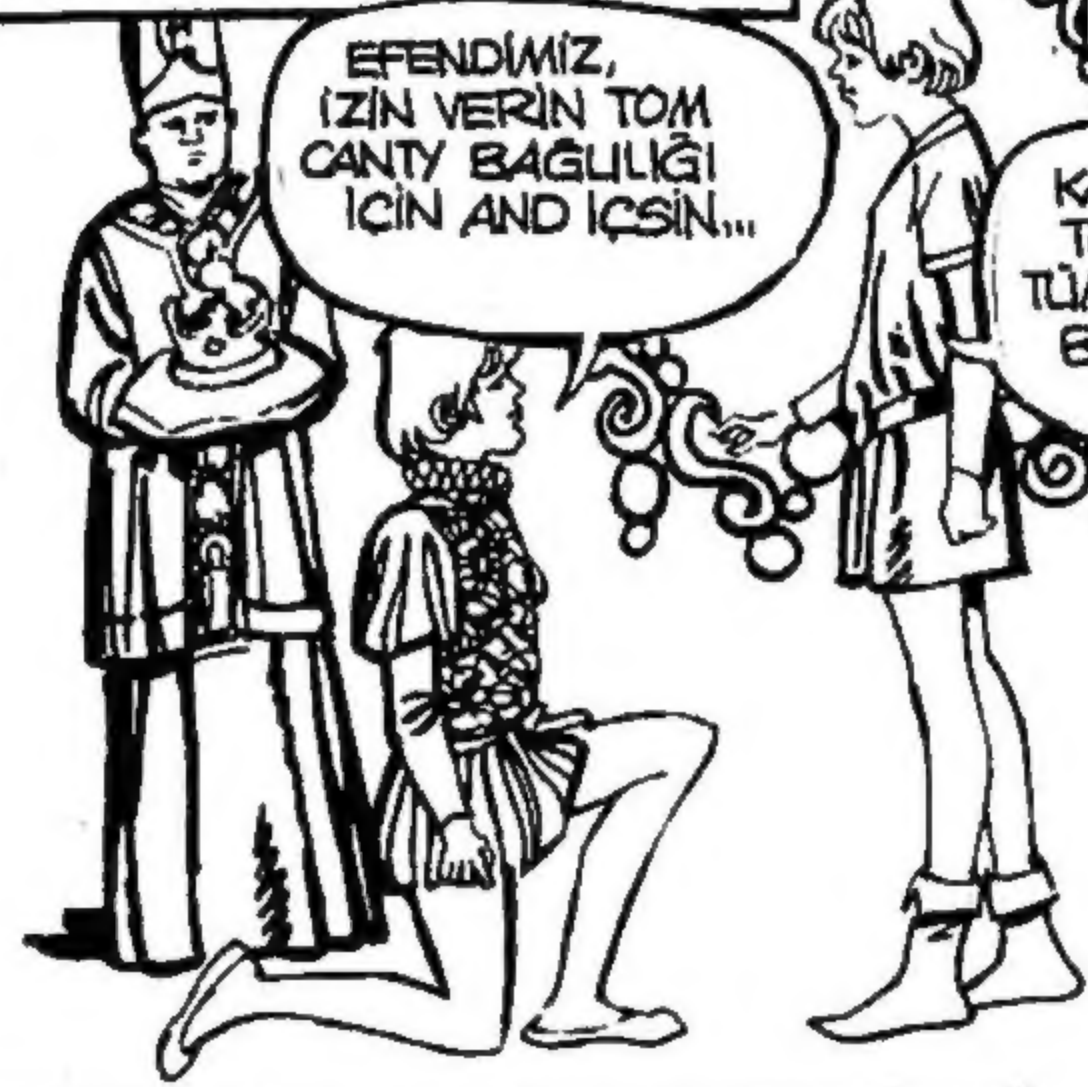


ASKERLER! TUTUN
BU YALANCIYI!



KİMSE ELİNİ SÜRMESİN
GERÇEK İNGİLTERE
KRALI O...

GENEL SAŞKINLIK KİNDE...



EFENDİMİZ,
İZİN VERİN TOM
CANTY BAĞLIĞI
İÇİN AND İÇSİN...

SARAYDAKİLERİN
SAŞKINLIĞI ARTTI...

KALK,
TOM...
TÜM SÜÇ
BENDE...



TİPATIP BENZİYORLAR...
BİRİNİZ KRALLIK MÜHÜ-
RÜNÜN YERİNİ SÖYLERSE
KUŞKUMUZ KALMAZ...

OPAMDAKİ
BİR ZİRHİN İÇİNE
GİZLEDİM...



MÜHÜR
BURADA
EFENDİM...

DEMİK İNGİLTE-
RE'NİN KRALI
BU...

TANRIM...
FINDIKKIRANIM...

HANDA KALAN
MİLES...



ÇOCUĞUN BENİ
BIRAKMASI MANTIKLI
LEKELENMİŞ BİR
SOYLUM...

HENDON, HEMEN KRALIN HUZURUNA
ÇIKMALISINIZ... İZLEYİN BENİ...



SÜÇÜM
NE?

SARAYA VARDIĞINDA...



HOŞ GELDİN,
HENDON...

TANRIM...
DÜŞ MÜ GÖRÜYO-
RUM? O MU?

MİLES
GELDİ...

EDWARD'I TANIYAN MILES DİZ ÇÖKTÜ...

EFENDİM!

KALK DOSTUM...
KENDİSİNE BİR
KOLTUK GETİRİN...

KÖTÜ RUHLU HUGHES GÖZLERİNE
İNANAMIYORDU...

MİLES
KRALIN
DOSTU...
YANDIM...

SUÇU
KABULLE-
NİRSEM
BELKİ ASIL-
MAKTAN
KURTULU-
RUM...

SUÇUMU KABUL EDİYORUM, MİLES
HİRS YÜZÜNDEN TOPRAKLARINI ELE
GEÇİRDİM.. BAĞIŞLA BENİ...

BAĞIŞLADIM.. ÖYLE-
SİNE MUTLUYUM Kİ
KİMSEDEN NEFRET
EDEMİYİM...

SALONDA SAĞIRANLARIN SESLERİ UĞUL-
PADI...

HENDON KONTU
DEDİ... DÜŞ
BUNA DERLER...

HENDON KONTUNA
İNGİLTERE KRALININ
KARŞISINDA OTURMA AY-
RICALIĞINI TANIDIĞIMI
BİLMENİZİ İSTERİM...

AMA
SON SÖZ
KRALINDIR...

HUGHES UZAK BİR YERE SÜRÜL-
DÜ VE PİŞMANLIK ÇEKE ÇEKE
ÖLDÜ...

KÖTÜLÜKLERİMİN
CEZASINI ÇEKİYORUM..
TANRI BENİ BAĞIŞLASIN...

MİLES, SONUNDA DADY EDITH'LE EVLENDİ VE TANIKLIĞINI
KRAL YAPTI...

TOM CANTY İSE
SARAYDA MI
BİR GÖREV ALDI..
BÖYLECE ANNE-
SİNİ VE KIZKAR-
DEŞLERİNİ
YOKSULLUKTAN
KURTARDI...

OH, TOM...
BIRAK SA-
YIKAMAYI...

BU GECE DÜ-
ŞÜNDE KRALLA
BİRLİKTE YOKSUL-
LARA YEMEK DA-
ĞITIYORDUK...

KÜÇÜK KRAL GÜVENİNİ ONDAN
HIÇ ESİRGEMEDİ...

TAC
GİYME

YILDÖNÜMÜNÜ KUTLAMAK İÇİN
SEN NE DÜŞÜNÜRSÜN...

BENCE YOKSULLA-
RA YEMEK DAĞITMALI,
MAJESTE...

6. EDWARD'IN
KISA SÜRELİ
KRALLIĞI, O
ACIMASIZ
ÇAĞIN EN
ÖLÜMLÜ
DÖNEMİ
OLDU...

YASA
TOM...

SON